

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 865 del 01/04/2026**

**An sântzta 4 von abrél bartze haltn atz Lusérn ummandar von trèff augelekk vodar Fondazione Museo storico von Trentino, an arbat toal von kulturàl prodjèkht Combinazioni\_Caratteri Sportivi**

## **“Oltre la tregua”: mearare trèff zoa zo reda von lem von laüt un vo spòrt, ummandar bartze haltn atz Lusérn o**

**[Cimbro] “Stòrdje vo lem un vo spòrt”: asó hoazta dar trèff, augelekk vodar Fondazione Museo storico von Trentino, bodase bart haltn in Kulturinstitut Lusérn an sântzta 4 von abrél, di vünve in tages.**

**Dar trèff iz toal vodar rasseгна “Oltre la tregua”: mearare trèff boda, von hornung vo haür, soïnse nâ zo halta in di plètz von fört in di provìntz vo Tria. Pitt schauspiln, khearn zo vuaz odar pittn snearoaf un trèff zo vennase zo reda pittn laüt, lirntma eppaz naügez von lem von atlète; allz ditza iz hergerichtet pittar hilfe von belese paralimpische Komitatt vo Tria un iz toal von kulturàl prodjèkht Combinazioni\_Caratteri Sportivi, a prodjèkht augelekk un untarstützt von Katuràl Assessorat vodar Autònome Provìntz vo Tria vor di Katuràl Olimpiade vo Milân-Cortina von djar 2026.**

Azpe bar hãm khött, soïnse nâ zo halta mearare trèff zoa zo vorstiana gerècht bazzez bill muanen “oltre la tregua”; vennantese, bölltma o süachan zo geba bidar bèrt alln in sèlln plètz boda, inan stroach, soïn gest plètz boda iz gest di grentz, plètz boma hatt geschützt, plètz boda est khemmen z’soïna offege plètz boma mage ren un boma mage machan kultür un spòrt.

Dar trèff bodase bart haltn atz Lusérn bart soïn an sântzta 4 von abrél; ’z bartnda nemmen toal dar Ernesto Vinante (boda iz gest paralimpische sbimmar un raitar atlèta), dar Maurizio Cagol (boda iz gest paralimpische atlèta vo wheelchair curling) un dar Massimo Bernardoni (von belese paralimpische Komitatt); vürzotraga in trèff barta o soïn di djornalisten Silvia Piasentini.

’Z bart soïn a bichtegar trèff umbrómm, nemmante toal, bartma mang höarn, geràde von atlète, eppaz von soïn lem un von spòrt bosa hãm gemacht; allz ditza zoa zo gedénkha o bi bichte ’z izta di patze un bi bichte ’z iz azta alle mang nemmen toal; allz ditza, nèt lai ’z djar von olimpiadì, ma hèrta.

**Übarsetzt von Kulturinstitut Lusérn**

(eng)